

EN | OMNI-DIRECTIONAL ACTIVE ANTENNA MCTV-945

DESCRIPTION: DVB-T MAGNET antenna is a universal antenna which allows receiving analogue and digital TV programmes from DVB-T. The antenna has small dimensions and low weight. The device is equipped with a magnetic base, therefore it is perfect for trucks, caravans, campers, yachts and summerhouses. The hermetic housing allows it to work in all climatic conditions. A very important advantage of the MAGNET antenna is its omnidirectional (horizontal) characteristic, which in practice means that it does not have to be directed towards the transmitter.

It is powered via 5V USB port.

A SET INCLUDES:

- an antenna
- an antenna cable with F-type plug
- a USB-5V plug
- a magnetic base

INSTALLATION INSTRUCTIONS:

1. Push the magnetic base (2) into the antenna dish.
2. Screw the "F" type connector (4) to the socket (7) on the bottom of the antenna. NOTE: screw manually without tools
3. Connect the TV (6) plug to the aerial socket on the TV.
4. Connect plug (5) to the USB socket
5. Run the channel search function on the TV (band scanning)

PRODUCT DESCRIPTION:

1. An antenna
2. A magnetic base
3. An antenna cable
4. A "F" type plug
5. A USB-5V plug
6. A TV plug
7. A socket (for screwing in the "F" type connector)

TECHNICAL DATA

- frequency range: 174-230 Mhz, 470-790 MHz
- orientation: 360°
- polarization: horizontal
- energy gain: 30-33 dB, max 44 dB
- output: 75 Ω
- power supply: USB-5V 30mA DC

**MAGNET****PL | Wielokierunkowa antena aktywna DVB-T MCTV-945**

CHARAKTERYSTYKA: Antena DVB-T MAGNET jest uniwersalną anteną do odbioru programów telewizyjnych analogowych i cyfrowych DVB-T.

Antenę charakteryzują niewielkie wymiary oraz niska waga.

Antena wyposażona jest w podstawkę magnetyczną.

Doskonała do samochodów ciężarowych, przyczep kempingowych, kamperów, jachtów, domków letniskowych.

Hermetyczna obudowa pozwala na pracę w każdych warunkach klimatycznych. Bardzo istotną zaletą anteny MAGNET jest jej dookólna (horyzontalna) charakterystyka kierunkowa, co w praktyce oznacza, że nie trzeba jej specjalnie kierunkować w stronę nadajnika.

Zasilanie 5V z gniazda USB.

Antena DVB-T MAGNET sprzedawana jest w komplecie zawierającym:

- antenę
- kabel antenowy z wtykiem typu F
- wtyk USB-5V
- podstawkę magnetyczną

INSTRUKCJA MONTAŻU: • Wcisnąć podstawkę magnetyczną 2 do czaszy anteny. • Przykręcić wtyk typu "F" 4 do gniazda 7 na spodzie anteny.

UWAGA: przykręcać ręcznie bez użycia narzędzi

- Podłączyć wtyk TV 6 do gniazda antenowego w telewizorze.
- Podłączyć wtyk 5 do gniazda USB
- Uruchomić w TV funkcję wyszukiwania kanałów (skanowanie pasma)

1. Antena
2. Podstawka magnetyczna
3. Kabel antenowy
4. Wtyk typu "F"
5. Wtyk USB-5V
6. Wtyk TV
7. Gniazdo (do przykręcenia wtyku typu "F")

DANE TECHNICZNE:

zakres częstotliwości: 174-230 Mhz, 470-790 MHz

ukierunkowanie: 360°

polarizacja: horyzontalna

zysk energetyczny: 30-33 dB, max 44 dB

wyjście: 75 Ω

zasilanie: USB-5V 30mA DC

DE | OMNI-DIRECTIONAL ACTIVE ANTENNA MCTV-945**BESCHREIBUNG:**

Die DVB-T MAGNET-Antenne ist eine Universalantenne, mit der analoge und digitale TV-Programme von DVB-T empfangen werden können. Die Antenne hat kleine Abmessungen und geringes Gewicht. Das Gerät ist mit einem Magnetfuß ausgestattet und eignet sich daher perfekt für LKWs, Wohnwagen, Wohnmobile, Yachten und Gartenhäuser. Das hermetische Gehäuse ermöglicht das Arbeiten unter allen klimatischen Bedingungen. Ein sehr wichtiger Vorteil der MAGNET-Antenne ist ihre omnidirektionale (horizontale) Eigenschaft, was in der Praxis bedeutet, dass sie nicht auf den Sender gerichtet sein muss. Die Stromversorgung erfolgt über einen 5-V-USB-Anschluss.

EIN SET UMFASST:

- eine Antenne
- ein Antennenkabel mit F-Stecker
- ein USB-5V-Stecker
- eine magnetische Basis

INSTALLATIONSANLEITUNG:

1. Schieben Sie den Magnetfuß (2) in die Antennenschale.
2. Schrauben Sie den Stecker "F" (4) in die Buchse (7) an der Unterseite der Antenne.
- HINWEIS: Ohne Werkzeug von Hand einschrauben
3. Schließen Sie den Stecker des Fernsehgeräts (6) an die Antennenbuchse des Fernsehgeräts an.
4. Stecker (5) in die USB-Buchse stecken
5. Führen Sie die Kanalsuchfunktion am Fernsehgerät aus (Bandsuchlauf).

PRODUKTBESCHREIBUNG:

1. Eine Antenne
2. Eine magnetische Basis
3. Ein Antennenkabel
4. Ein Stecker vom Typ "F"
5. Ein USB-5V-Stecker
6. Ein TV-Stecker
7. Eine Buchse (zum Einschrauben des Steckverbinders vom Typ "F")

TECHNISCHE DATEN

- Frequenzbereich: 174-230 MHz, 470-790 MHz
- Ausrichtung: 360 °
- Polarisierung: horizontal
- Energiegewinn: 30-33 dB, maximal 44 dB
- Ausgang: 75 Ω
- Stromversorgung: USB-5V 30mA DC



FR | Antenne active omnidirectionnelle DVB-T MCTV-945

DESCRIPTION: L'antenne DVB-T MAGNET est une antenne universelle qui permet de recevoir des programmes télévisés analogiques et numériques à partir de DVB-T. L'antenne a de petites dimensions et un faible poids. L'appareil est équipé d'une base magnétique, il est donc parfait pour les camions, les caravanes, les camping-cars, les yachts et les résidences secondaires. Le boîtier hermétique lui permet de fonctionner dans toutes les conditions climatiques. Un avantage très important de l'antenne MAGNET est sa caractéristique omnidirectionnelle (horizontale), ce qui signifie qu'elle ne doit pas nécessairement être dirigée vers l'émetteur.

Il est alimenté via un port USB 5V.

UN ENSEMBLE COMPREND:

- une antenne
- un câble d'antenne avec fiche de type F
- une prise USB-5V
- une base magnétique

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION:

1. Insérez la base magnétique (2) dans la parabole.
2. Vissez le connecteur de type "F" (4) sur la prise (7) située au bas de l'antenne.

NOTE: vissez manuellement sans outils

3. Branchez la fiche du téléviseur (6) sur la prise antenne du téléviseur.
4. Branchez la fiche (5) sur la prise USB.
5. Exécutez la fonction de recherche de chaîne sur le téléviseur (balayage de bande)

DESCRIPTION DU PRODUIT:

1. une antenne
2. Une base magnétique
3. Un câble d'antenne
4. Une fiche de type "F"
5. Une prise USB-5V
6. une prise de télévision
7. Une douille (pour visser le connecteur de type "F")

DONNÉES TECHNIQUES

- plage de fréquences: 174-230 MHz, 470-790 MHz
- orientation: 360 °
- polarisation: horizontale
- gain d'énergie: 30-33 dB, max 44 dB
- sortie: 75 Ω
- alimentation: USB-5V 30mA DC

ES | Antena omnidireccional activa DVB-T MCTV-945

DESCRIPCIÓN: la antena DVB-T MAGNET es una antena universal que permite recibir programas de TV analógicos y digitales desde DVB-T. La antena tiene pequeñas dimensiones y poco peso. El dispositivo está equipado con una base magnética, por lo que es perfecto para camiones, caravanas, campistas, yates y casas de verano. La carcasa hermética le permite trabajar en todas las condiciones climáticas. Una ventaja muy importante de la antena MAGNET es su característica omnidireccional (horizontal), que en la práctica significa que no tiene que estar dirigida hacia el transmisor. Se alimenta a través del puerto USB de 5V.

UN JUEGO INCLUYE:

- una antena
- Un cable de antena con enchufe tipo F
- Un enchufe USB-5V
- una base magnética

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN:

1. Empuje la base magnética (2) en el plato de la antena.
 2. Atornille el conector tipo "F" (4) al zócalo (7) en la parte inferior de la antena.
- NOTA: atornillar manualmente sin herramientas
3. Conecte el enchufe del televisor (6) a la toma de antena del televisor.
 4. Conecte el enchufe (5) a la toma USB
 5. Ejecute la función de búsqueda de canales en el televisor (exploración de banda)

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO:

1. una antena
2. Una base magnética
3. Un cable de antena.
4. Un enchufe tipo "F"
5. Un enchufe USB-5V
6. Un enchufe de TV
7. Un zócalo (para atornillar en el conector tipo "F")

DATOS TÉCNICOS

- Rango de frecuencia: 174-230 Mhz, 470-790 MHz
- Orientación: 360 °.
- polarización: horizontal
- ganancia de energía: 30-33 dB, max 44 dB
- Salida: 75
- Fuente de alimentación: USB-5V 30mA DC

IT | Antenna attiva omnidirezionale DVB-T MCTV-945

DESCRIZIONE: L'antenna DVB-T MAGNET è un'antenna universale che consente di ricevere programmi TV analogici e digitali da DVB-T. L'antenna ha dimensioni ridotte e peso ridotto. Il dispositivo è dotato di una base magnetica, quindi è perfetto per camion, caravan, camper, yacht e case estive. L'alloggiamento ermetico consente di lavorare in tutte le condizioni climatiche. Un vantaggio molto importante dell'antenna MAGNET è la sua caratteristica omnidirezionale (orizzontale), che in pratica significa che non deve essere diretta verso il trasmettitore.

È alimentato tramite porta USB 5V.

UN SET INCLUDE:

- un'antenna
- un cavo dell'antenna con spina di tipo F.
- una presa USB-5V
- una base magnetica

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE:

1. Spingere la base magnetica (2) nel piatto dell'antenna.
 2. Avvitare il connettore di tipo "F" (4) alla presa (7) sul fondo dell'antenna.
- NOTA: avvitare manualmente senza attrezzi
3. Collegare la spina del televisore (6) alla presa dell'antenna sul televisore.
 4. Collegare la spina (5) alla presa USB
 5. Eseguire la funzione di ricerca dei canali sul televisore (scansione della banda)

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO:

1. Un'antenna
2. Una base magnetica
3. Un cavo dell'antenna
4. Una spina di tipo "F"
5. Una presa USB-5V
6. Una presa TV
7. Una presa (per avvitare il connettore di tipo "F")

DATI TECNICI

- intervallo di frequenza: 174-230 Mhz, 470-790 MHz
- orientamento: 360 °
- polarizzazione: orizzontale
- guadagno di energia: 30-33 dB, max 44 dB
- uscita: 75 Ω
- Alimentazione: USB-5V 30mA DC

MAGNET

